

Gebäude am
Dienstmann
oben Herrn
Gütern und
nach den
J. B. Heyn,
am in lo
stein gelegt
ter und den
mitte. Das
J. Willen
g und dem
öffnet. Am
er des Carl
neue Jahre
überfüllten
den neuesten
mgl. Säch.
binnenmeister
Restauration
s. ist dem

6
e 37. III.
arallelstr. 24
r. 50. H. 5. P.
lee 42
n 22
nallee 41
erdenstr. 49
nallee 26
nstr. 36
gr. Gärtner-

ister, neuer
meister, Ma-
nstr. 5, III.
4, II.
Weiterstr. 4
a, Bleicher-

lgerstr. 68
mp, Noter-
l, I.
4, I.
Johannis-

59, II.
Amalien-

, gr. Rosen-
erstr. 12, I.
neue Rosen-
ichstr. 9, II.
Langestraße

sonal:
innenmeister,
aderstr. 6, I.
Schmud-

er, Heinrich-
Kastanten-

, Kastanten-
u. Portier,
mstr., Erich-

, Jägerstr. 9,
str. Altona,
Altona, Un-

cor.-Maler,
arderobiere,
III.

Dr. Kobb, Mequisteur, Altona,
gr. Bergstr. 155
Lange, Garberobiere, Kastanien-
allee 41, III.
Schmidt, Amberg 5
Madam, Kastanienallee 42, III.
Billetreure:
Dr. Behrens, Altona, gr. Gärtner-
straße 96
Vorlag, 3. Marktstr. 18
Hofentrang, Borgfelde, Mittel-
straße 73

Das Wilhelm-Theater, St. Pauli, Spielbudenplatz 5 u. 6 (früher
das sogenannte „Odeon“, welches am 3. Februar 1870 niederbrannte
und während der Sommermonate wieder aufgebaut wurde), ist am
1. November 1871 eröffnet worden. Das Gebäude ist in allen Räumen
neu decorirt und zerlegt in einen Zuschauerraum von 15,000
Quadratfuß. Davon kommen 3,600 Quadratfuß auf Bühnen- und Garderoben,
welche letztere in zwei Stockwerken über einander liegen. Die Bühne,
40 Fuß tief und 28 Fuß breit, unter Leitung des Maschinenmeisters
Herrn Geisler auf das Praktischste eingerichtet, enthält alle Vorrichtungen
für große Ausstattungsstücke und Ballets. Der Zuschauerraum, welcher
in der größten Breite 87 Fuß und in der Tiefe 106 Fuß misst, bietet
bequemen Platz für 1600 bis 2000 Personen.

Unternehmer und Director:
Dr. Hermann Schwarze, Wilhelm-
Theater.

Oberregie:
Dr. Fröhling, Jägerstr. 18, I.

Regie:
Dr. Wanner, Tholstr. 59, H. 5, I.

Musikdirection:
Dr. Mühl, Capellmeister, Tholstr. 3

Dr. Herr: Orchesterdirigent, Altona,
Steinstr., Bernides Passage 3

Buchhalter und Secretair:
Dr. Mitteldorf, Davidstr. 17, I.

Cassirer:
Dr. Petersen, Kastanienallee 33

Bühnen-Inspection:
Dr. Nolden, Kastanien-Allee 32, II.

Decorationsmaler:
Dr. Uppmör, Dammthorwall 22

Theater- und Maschinen-
Personal:
Dr. Höger, Theatermeister u. Ma-
schinist, Ludwigstr. 12, Altona

Dr. Lang: Theater-Führer, Hopfen-
straße 3, IV.

Dr. Sachmund: Beleuchtungs-In-
specteur, Palmstraße 56, Altona

2 Theater-Arbeiter, 12 Haus-Sta-
tuen, 4 Billetreure, 4 Logen-
schleierbinder.

Souffleure:
Dr. Gebauer, Neeperrbahn 96, II.

Requisiten:
Dr. Bahl, Christianstr. 27, Altona

Inspicient:
Dr. Bechtel, H. Freiheit 17, Altona

Friseur:
Dr. Schwegel, Rathhausmarkt 23,
Altona

Garderobier:
Dr. Wächter, Mühlen-Passage 15,
Altona

Garderobiere:
Frau Andersen, Jägerstr. 29, I.,
Altona

Fräulein, Gr. Gärtner-
straße 58, II., Altona

Portier:
Dr. Witte, Hopfenmarkt 1, IV.

Dr. Kobb, Mequisteur, Altona,
gr. Bergstr. 155

Lange, Garberobiere, Kastanien-
allee 41, III.

Schmidt, Amberg 5

Madam, Kastanienallee 42, III.

Billetreure:

Dr. Behrens, Altona, gr. Gärtner-
straße 96

Vorlag, 3. Marktstr. 18

Hofentrang, Borgfelde, Mittel-
straße 73

Das Wilhelm-Theater, St. Pauli, Spielbudenplatz 5 u. 6 (früher
das sogenannte „Odeon“, welches am 3. Februar 1870 niederbrannte
und während der Sommermonate wieder aufgebaut wurde), ist am
1. November 1871 eröffnet worden. Das Gebäude ist in allen Räumen
neu decorirt und zerlegt in einen Zuschauerraum von 15,000
Quadratfuß. Davon kommen 3,600 Quadratfuß auf Bühnen- und Garderoben,
welche letztere in zwei Stockwerken über einander liegen. Die Bühne,
40 Fuß tief und 28 Fuß breit, unter Leitung des Maschinenmeisters
Herrn Geisler auf das Praktischste eingerichtet, enthält alle Vorrichtungen
für große Ausstattungsstücke und Ballets. Der Zuschauerraum, welcher
in der größten Breite 87 Fuß und in der Tiefe 106 Fuß misst, bietet
bequemen Platz für 1600 bis 2000 Personen.

Unternehmer und Director:
Dr. Hermann Schwarze, Wilhelm-
Theater.

Oberregie:
Dr. Fröhling, Jägerstr. 18, I.

Regie:
Dr. Wanner, Tholstr. 59, H. 5, I.

Musikdirection:
Dr. Mühl, Capellmeister, Tholstr. 3

Dr. Herr: Orchesterdirigent, Altona,
Steinstr., Bernides Passage 3

Buchhalter und Secretair:
Dr. Mitteldorf, Davidstr. 17, I.

Cassirer:
Dr. Petersen, Kastanienallee 33

Bühnen-Inspection:
Dr. Nolden, Kastanien-Allee 32, II.

Decorationsmaler:
Dr. Uppmör, Dammthorwall 22

Theater- und Maschinen-
Personal:
Dr. Höger, Theatermeister u. Ma-
schinist, Ludwigstr. 12, Altona

Dr. Lang: Theater-Führer, Hopfen-
straße 3, IV.

Dr. Sachmund: Beleuchtungs-In-
specteur, Palmstraße 56, Altona

2 Theater-Arbeiter, 12 Haus-Sta-
tuen, 4 Billetreure, 4 Logen-
schleierbinder.

Souffleure:
Dr. Gebauer, Neeperrbahn 96, II.

Requisiten:
Dr. Bahl, Christianstr. 27, Altona

Bogenstrassen:
Dr. Lange, Hopfenstr. 27, IV.

Wesefeld, Vincenzstr. 8, I.

Fräulein, Altona, gr. Berg-
straße 6, II.

Dr. Hars, Heinestr. 1, Hths.

Garberobenpächterin:
Dr. Jensch, Herrenweide 9

Van der Reinigung:
Dr. Eder, Reughausmarkt 8

Wächter:
Dr. Breiten, Kastanienallee 41, P.

Dr. Lange, Hopfenstr. 27, IV.

Wesefeld, Vincenzstr. 8, I.

Fräulein, Altona, gr. Berg-
straße 6, II.

Dr. Hars, Heinestr. 1, Hths.

Garberobenpächterin:
Dr. Jensch, Herrenweide 9

Van der Reinigung:
Dr. Eder, Reughausmarkt 8

Wächter:
Dr. Breiten, Kastanienallee 41, P.

Dr. Lange, Hopfenstr. 27, IV.

Wesefeld, Vincenzstr. 8, I.

Fräulein, Altona, gr. Berg-
straße 6, II.

Dr. Hars, Heinestr. 1, Hths.

Garberobenpächterin:
Dr. Jensch, Herrenweide 9

Van der Reinigung:
Dr. Eder, Reughausmarkt 8

Wächter:
Dr. Breiten, Kastanienallee 41, P.

Dr. Lange, Hopfenstr. 27, IV.

Wesefeld, Vincenzstr. 8, I.

Fräulein, Altona, gr. Berg-
straße 6, II.

Dr. Hars, Heinestr. 1, Hths.

Garberobenpächterin:
Dr. Jensch, Herrenweide 9

Van der Reinigung:
Dr. Eder, Reughausmarkt 8

Wächter:
Dr. Breiten, Kastanienallee 41, P.

Dr. Lange, Hopfenstr. 27, IV.

Wesefeld, Vincenzstr. 8, I.

Fräulein, Altona, gr. Berg-
straße 6, II.

Dr. Hars, Heinestr. 1, Hths.

Garberobenpächterin:
Dr. Jensch, Herrenweide 9

Van der Reinigung:
Dr. Eder, Reughausmarkt 8

Wächter:
Dr. Breiten, Kastanienallee 41, P.

Dr. Lange, Hopfenstr. 27, IV.

Wesefeld, Vincenzstr. 8, I.

Fräulein, Altona, gr. Berg-
straße 6, II.

Dr. Hars, Heinestr. 1, Hths.

Garberobenpächterin:
Dr. Jensch, Herrenweide 9

Van der Reinigung:
Dr. Eder, Reughausmarkt 8

Wächter:
Dr. Breiten, Kastanienallee 41, P.

Dr. Lange, Hopfenstr. 27, IV.

Wesefeld, Vincenzstr. 8, I.

Fräulein, Altona, gr. Berg-
straße 6, II.

Dr. Hars, Heinestr. 1, Hths.

Garberobenpächterin:
Dr. Jensch, Herrenweide 9

Van der Reinigung:
Dr. Eder, Reughausmarkt 8

Wächter:
Dr. Breiten, Kastanienallee 41, P.

Dr. Lange, Hopfenstr. 27, IV.

Wesefeld, Vincenzstr. 8, I.

Fräulein, Altona, gr. Berg-
straße 6, II.

Dr. Hars, Heinestr. 1, Hths.

Garberobenpächterin:
Dr. Jensch, Herrenweide 9

Van der Reinigung:
Dr. Eder, Reughausmarkt 8

Wächter:
Dr. Breiten, Kastanienallee 41, P.

Dr. Lange, Hopfenstr. 27, IV.

Beleuchteter:
Dr. Kiepen, Kieperstr. 75, V.

Inspicient:
Dr. Frommhold, Jägerstr. 17, IV.

Souffleur:
Dr. Bach, Altona, Parallelstr. 35

Requisiten:
Dr. A. Bahl, Altona, Christianen-
straße 25

Garderobier:
Dr. Bantow, Davidstr. 21, I.

Garderobiere:
Frau Heiland, Kastanienallee 42, I.

Friseur:
Dr. Jurs, Schlachterstr. 32, P.

Theatermeister:
Dr. Aug. Winterling, Gerhart-
straße 17, II.

Theaterarbeiter:
Dr. Weillauer, Quersstr. 1, II.

Darstellende Mitglieder:
Dr. Almann, Kastanienallee 25, IV.

Fräulein, Schulterblatt, Ham-
burger Platz, H. 8

Adolf, Christianenstr. 25

Jung, Sophienstr. 19

Lange, Hopfenstr. 27, IV.

Schwarz, St. P., Langereihe
61, II.

Schönemann, Bartelsstr. 25, P.

Krausene, gr. Neumarkt 32, II.

Thümmel, Altona, Brunnen-
str. 28, II.

Böhlke, Christianenstr. 25

Burmester, Turnstr. 45, II.

Penster, Schlachterstr. 32, V.

Stätter, Kastanienallee 33, II.

Schulz, Kastanienallee 29, IV.

Wille, Silberstr. 6, I.

Julius, Schmudstr. 6, I.

National-Theater, St. Pauli, Spielbudenplatz 24. Das freundlich
elegante, neu und hübsch decorirte National-Theater wurde am 31. August
1878 bei festlich erleuchtetem Hause unter der Direction von J. v. Stemm
eröffnet.

Der Zuschauerraum ist in Fremdenlogen, Ranglogen, Orchesterlogen,
Parquet und Parterre eingetheilt; derselbe faßt 1200 Personen.

Director:
Dr. J. v. Stemm, Spielbudenplatz 24

Technischer Leiter:
Dr. Oberregisseur C. Wogener,
Kastanienallee 5

Bureauchef und Cassirer:
Dr. Steinbach, Spielbudenplatz 24

Regisseur:
Dr. C. Wogener, Oberregisseur, Ka-
stanienallee 5

C. Franke, gr. Freiheit 59

Musikdirection:
Dr. Capellmeister V. Bulenau, Al-
tona, Blumenstr., Hof 27

Concertmeister Wolf

Rechtsanwalt:
Dr. Dr. Nathan, H. Johannisstr. 2

Inspicient:
Dr. H. Brandes, Bartelsstr. 18

Darstellende Mitglieder:
Dr. Andren, Jägerstr., Hof 4,
H. 1

Franke, Altona, gr. Freiheit 59

Engel, Altona, Brunnenstr. 10

Höfner, neuer Steinweg 47

Koewer, Hopfenstr. 1

Voreng, b. n. Herdemarkt,
Augusten-Passage 17

Wesell, Kieperstr. 59

Winkert, Neeperrbahn 60

Wogener, Kastanienallee 5

Kiril, Spielbudenplatz 10

Fräulein, Eichholz, Platz 70

Fran Edvard, Tholstr. 59

Fräulein, b. gr. Jäger 8

Roth, Altona, gr. Bergstr. 37

Dr. Kiepen, Kieperstr. 75, V.

Inspicient:
Dr. Frommhold, Jägerstr. 17, IV.

Souffleur:
Dr. Bach, Altona, Parallelstr. 35

Requisiten:
Dr. A. Bahl, Altona, Christianen-
straße 25

Garderobier:
Dr. Bantow, Davidstr. 21, I.

Garderobiere:
Frau Heiland, Kastanienallee 42, I.

Friseur:
Dr. Jurs, Schlachterstr. 32, P.

Damen:
Fräulein, Jäger, Langereihe 43, II.

Fräulein, Jäger, Steinweg 56

Fräulein, Jäger, Heinestr. 14, II.

Fräulein, Jäger, Schmudstr. 5

Fräulein, Jäger, Marienstr. 12a, II

Fräulein, Jäger, Heinestr. 9, I.

Fräulein, Jäger, Kastanienallee
42, IV.

Fräulein, Jäger, Altona, Rosenstr. 16,
III.

Fräulein, Jäger, Altona, Friedrich-
baderstr. 49 I.

Fräulein, Jäger, Altona, Rosenstr. 9

Fräulein, Jäger, Altona, Heine-
str. 17

Fräulein, Jäger, Altona, Heine-
str. 17

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, Papa-
sonenstr. 19, P.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.

Fräulein, Jäger, Altona, H. Heine-
str. 17, I.